

Entre tradition, mode et marché L'artisanat des communautés autochtones du sud de la Colombie

Auteur : Falla Chamorro, Maria Fernanda

Promoteur(s) : Havelange, Carl

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en information et communication

Année académique : 2018-2019

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/7920>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.

UNIVERSITÉ DE LIÈGE
Faculté de Philosophie et Lettres
Département Médias, Culture et Communication.

- R A C I N E S -

Par
María FALLA
S173366

SCÉNARIO PRÉSENTÉ A Monsieur Carl Havelange
1ère partie du mémoire en vue de l'obtention du Master
en Information et Communication

Année Académique 2018 - 2019

1. DANS UN VIEUX LAND ROVER. JOUR .

CAMÉRA SUBJECTIVE

NOUS SOMMES DANS LE CORPS D'UNE PETITE FILLE D'ENVIRON 6 ANS. ELLE EST ASSISE À L'AVANT D'UN VIEUX LAND ROVER. A DROITE SON GRAND-PÈRE (MANUEL), UN HOMME ÂGÉ MAIS TRÈS EN FORME, MÉDECIN, CHIRURGIEN. À SA DROITE ADEMELIO, LE SOIT DISANT CHAUFFEUR ET COMPAGNON DE VOYAGE DE MANUEL. C'EST UN HOMME D'UNE QUARANTAINE D'ANNÉES, ÉNORME ET TOUJOURS SOURIANTE.

LA ROUTE EST RAIDE. LES MOUVEMENTS DU LAND ROVER SONT BRUTAUX.

MANUEL: Ademelio, mets un peu de musique pour la route ...

NOUS VOYONS LA MAIN D'ADEMELIO QUI ALLUME LA RADIO . “LA VOZ DEL GALERAS”, UNE STATION LOCALE , SE FAIT ENTENDRE .

(Le Galeras est un volcan du sud de la Colombie, en pleine région des Andes).

AUDIO : UNE MUSIQUE POPULAIRE DES ANDES COMMENCE .

LA MAIN DE LA PETITE FILLE PASSE ENTRE LES DEUX ADULTES ET OUVRE LA BOUCHE D'AÉRATION DU LAND ROVER.

DEHORS, LES MONTAGNES IMPOSANTES DE LA CORDILLÈRE DES ANDES.

2. SUR LA ROUTE. EXT. JOUR .

PLAN GÉNÉRAL DU LAND ROVER QUI AVANCE SUR UNE ROUTE DANGEREUSE ET SINUEUSE QUI S'OUVRE ENTRE LE MONTAGNES.

ON VOIT LE PAYSAGE, LES MONTAGNES, LES NUAGES

AUDIO: LA MUSIQUE DES ANDES CONTINUE

3. SUR LA ROUTE. EXT. JOUR .

PLAN GÉNÉRAL DU LAND ROVER GARÉ AU MILIEU DE NULLE PART, AU BORD DE LA ROUTE OÙ IL NE PEUT Y AVOIR QU'UN SEUL VÉHICULE.

MANUEL ET ADEMELIO LANCENT UNE SORTE DE FEU D'ARTIFICE QUI RESONNE DE PARTOUT .

EN BAS UN VIDE TRÈS PROFOND . LA PETITE REGARDE TOUTE LA SCENE PAR LA FENÊTRE OUVERTE DE LA VOITURE.

FILLE: Pourquoi tu fais ça abuelo?

MANUEL: On prévient les Jojoy de notre arrivée. Ils viendront nous rejoindre à la fourche avec les bêtes.

4. INT. JOUR.

PREMIER PLAN DE PHOTO DE LA FAMILLE JOJOY – LA CAMERA PARCOURS L'IMAGE FOTOGRAHIQUE PENDANT QUE LA VOIX OFF DÉCRIT BRIÈVEMENT CHACUN DES MEMBRES DE LA FAMILLE.

VOIX OFF DE FEMME: La famille Jojoy vit sur ces terres depuis bien avant l'arrivée des colonisateurs.

“Ici, on a vu naître la lune...” disait Mariana Jojoy, la mère qui était tisseuse et qui nous racontait des histoires de ses ancêtres pendant qu’elle tissait des ceintures pleines de couleurs, les chumbes. Le père, n’aimait pas qu’on l’appel par son prénom espagnol, alors tout le monde l’appelait “Señor Taïta”. Hilda et Fernando sont les deux enfants, “les guaguas” en Quechua. Mais Fernando préfère qu’on l’appelle par son nom indigène: laku, qui veut dire Eau. laku est mon meilleur ami .

5. À LA FOURCHE. EXT. JOUR .

PLAN GÉNÉRAL DE L’ARRIVÉE DU LAND ROVER À UN ENDROIT OÙ SE REJOIGNENT TROIS CHEMINS, “LA FOURCHE”.

UNE PARTIE DE LA FAMILLE JOJOY ACCUEILLE LE GRAND-PÈRE, ADEMELIO ET L’ENFANT. ILS DÉCHARGENT LE VÉHICULE ET CHARGENT LES BAGAGES SUR DES MULES.

AUDIO: BRUITAGE DE NATURE LOCALE: OISEAUX, INSECTES. etc. VOIX DU GROUPE.

6. SUR UN CHEVAL. EXT . JOUR.

CAMÉRA SUBJECTIVE.

NOUS VOYONS À NOUVEAU À TRAVERS LES YEUX DE LA PETITE FILLE ASSISE À L’AVANT D’UN CHEVAL BRUN. C’EST SON GRAND-PÈRE QUI CONDUIT L’ANIMAL.

AUDIO : LE BRUITAGE CONTINUE. ON PERÇOIT AUSSI LE BRUIT D’UNE RIVIÈRE. L’EAU.

7. PRÈS D'UNE RIVIÈRE. EXT . JOUR.

PLAN GÉNÉRAL DES CHEVAUX ET DES MULES QUI S'APPROCHENT D'UNE RIVIÈRE.

8. SUR L'AUTRE RIVE DE LA RIVIÈRE. EXT. JOUR.

A. PLAN MOYEN D' UN ENFANT D'ENVIRON 10 ANS, IL A LE TEINT FONCÉ ET DES CHEVEUX NOIRS ET LISSES. HABILLÉ D'UN PONCHO À RAYURES BLEUES ET BLANCHES ET D'UN PANTALON DE COTON BLANC, IL ATTEND L'ARRIVÉE DU GROUPE.

B. PLAN POITRINE DE LA PETITE FILLE QUI AVANCE SUR SON CHEVAL, LES YEUX FERMÉS, RESPIRANT L'AIR DE L'ENDROIT. SOUDAIN, ELLE OUVRE LES YEUX ET POINTE SON DOIGT VERS LE GARÇON.

FILLE : C'est Iaku !! Iaku!!

C. LE GRAND-PÈRE AIDE LA PETITE A DESCENDRE DU CHEVAL . ELLE SE PRÉCIPITE POUR RETROUVER SON AMI IAKU JOJOY .

9. RIVIÈRE. EXT . JOUR.

PLAN MOYEN DE IAKU QUI ENLÈVE SON PONCHO ET PLONGE DANS LA RIVIÈRE.

9A . RIVIÈRE. INT. JOUR.

IAKU NAGE SOUS L'EAU CRISTALINE DE LA RIVIÈRE, ENTRE DES RACINES D'ARBRES AQUATIQUES, DE PLANTES ET DE POISSONS DE COULEURS. SOUDAIN ON VOIT APPARAÎTRE DES BULLES. LA PETITE FILLE A AUSSI PLONGÉ DANS L'EAU POUR REJOINDRE IAKU DANS CE

MONDE SOUS AQUATIQUE PLEIN DE REFLETS DE COULEURS, DE FORMES ET DE FIGURES FORMÉES PAR LA LUMIÈRE ET DUNE VÉGÉTATION QUI ONDULE AU FOND DE CETTE RIVIÈRE DE FORÊT TROPICALE. LES DEUX ENFANTS NAGENT ENTRE LES POISSONS DE COULEURS.

9B. RIVIÈRE . EXT . JOUR

LES DEUX ENFANTS SORTENT DE LA RIVIÈRE. UNE AUTRE PETITE LES REJOINT, IL S'AGIT DE HILDA, LA SOEUR DE IAKU . ELLE A LE MÊME ÂGE QUE L'AUTRE PETITE ET EST AUSSI TYPÉE QUE IAKU. LES TROIS S'EMBRASSENT FRATERNELLEMENT.

10. SUR UN CHEMIN RURAL (SENTIER DE MULES) . EXT. JOUR.

PLAN GENERAL DES TROIS ENFANTS QUI AVANCENT LA MAIN DANS LA MAIN LE LONG DU CHEMIN JUSQU'À UNE VIEILLE MAISON EN PAILLE ET AUX MURS BLANCS .

VOIX OFF DE FEMME REPREND :

C'était le moment le plus heureux des vacances. Les retrouvailles avec Iaku, sa sœur Hilda et toute la famille Jojoy.

11. PATIO DE LA MAISON COLONIALE. EXT. JOUR.

PLAN D'ENSEMBLE DE L'ACCUEIL ET DU DÉCHARGEMENT DES ANIMAUX DEVANT LA MAISON.

LES ENFANTS SE DIRIGENT VERS UN ARBRE GÉANT AVEC DES RACINES QUI SORTENT DE LA TERRE.

12. PRÈS DE L'ARBRE GÉANT. EXT . JOUR.

PLAN MOYEN DES ENFANTS JOUANT ENTRE LES RACINES ET LES CAVERNES DU GRAND ARBRE.

*VOIX OFF DE FEMME: Le temps d'embrasser les arbres comme on embrasse le vieux patriarche de la famille est passé, tout comme l'idée d'un monde sans différences
Seuls les souvenirs qui se confondent avec un rêve sont restés.*

TILT UP DU TRONC DE L'ARBRE VERS SON SOMMET

13. PARC DE LA BOVERIE. EXT. JOUR

TILT DOWN DU SOMMET D'UN ARBRE VERS LE BAS DU TRONC.

VOIX OFF DE FEMME (suite):

*Est-ce l'inconscient qui décore ma mémoire d'enfant pour la rendre idéale? C'est bien possible.
Mais je continue à chercher les couleurs qui se cachent sous l'eau , et à embrasser les arbres des parcs .*

TITRE APPARAÎT

“RACINES”

AUDIO : MUSIQUE COMMENCE

12. PRISE DE PAYSAGE DES ANDES. EXT. JOUR.

PLAN GENERAL DE PAYSAGE DES ANDES . LA PASSIVITÉ DE L'IMAGE SE PERD ET SE CONTRASTE PEU A PEU AVEC LES EFFETS DE GUERRE DANS L'AUDIO.

AUDIO : EFFETS DE GUERRE COLONIALE: FEU , CRIS D'HORREURS , ETC

VOIX OFF DE FEMME : La découverte de l'Amérique a bouleversé la vie des peuples qui l'habitaient . La conquête a été, sans nul doute , un moment dramatique pour le continent qui s'est vu réduit en esclavage et qui a vu sa culture, son organisation sociale, son génie, son mode de vie, disparaître du jour au lendemain.

13. VILLE COLONIALE. EXT. JOUR.

A. PLAN GENERAL AÉRIEN DE VILLAGE COLONIAL. PLACE AVEC CATHEDRALE . CONSTRUCTIONS ESPAGNOLES .

AUDIO : CHANTS INDIGENES

*VOIX OFF DE FEMME : Est-ce possible de savoir comment tout était avant l'arrivée des Espagnols, si presque tout a été détruit ou pillé ?
Beaucoup de peuples ont disparu pour toujours et avec eux, leur savoir, leur langue, leur culture.
Et ceux qui ont survécu ont dû s'adapter et se plier aux moeurs des Espagnols .*

B.DANS SON PARCOURS, LA CAMÉRA TROUVE UN PETIT GARÇON INGA (LE MÊME QUE L'ON A VU AU DÉBUT DE L'HISTOIRE) , IAKU, ET LE SUIT A TRAVERS LES RUES DU VILLAGE. PUIS LE LONG D'UN CHEMIN RURAL.

VOIX OFF DE FEMME : C'est le cas des peuples Inga et Katmeza, installés aujourd'hui dans la Vallée du Sibundoy au sud de la Colombie .

Un endroit où la magie et la réalité se confondent, où la nature et l'homme vivent dans le plus grand respect, puisque pour eux il ne sont qu'UN.

C. ON ARRIVE À UN ENDROIT OU L'ON DÉCOUVRE LA SPLENDEUR DE LA VALLÉE DU SIBUNDOY. LA CAMÉRA EN DRONE PARCOURT CE PAYSAGE. EN BAS ON VOIT LE PETIT COURIR. LA CAMÉRA RE-DESCEND POUR LE SUIVRE À NOUVEAU.

14. MAISON PAYSANNE. INT. JOUR.

LA CAMÉRA ENTRE DANS UNE MAISON PAYSANNE OÙ UN RITUEL DU YAHÉ DIRIGÉ PAR UN CHAMAN INGA SE PRÉPARE .

VOIX OFF DE FEMME : C'est grâce au YAHÉ, plante sacrée des tribus amazoniennes, que le peuple Inga accède à un univers où la nature est sage , généreuse et vivante .

15. MORPHING A

A. L'IMAGE DEVIENT ANIMATION QUAND UN DES PARTICIPANTS BOIT LE THÉ SACRÉ ET TOUT DEVIENT PETITES PERLES DE COULEURS.

**PLANTES ET ANIMAUX AMAZONIENS SE FORMENT DE CES PERLES .
ON ASSISTE A UNE HALLUCINATION CHAMANIQUE.**

*VOIX OFF DE FEMME : À travers ces voyages mystiques les Inga apprennent le pouvoir et la sagesse de la planète vivante, pour vivre en pleine conscience et en symbiose avec elle, avec tout l'univers.
C'est une connexion divine, un voyage vers le monde des esprits.*

**B. IAKU APPARAÎT DANS L'ANIMATION . ON LE VOIT S'ÉMERVEILLER
DANS CE MONDE MAGIQUE ET GRANDIR AUSSI JUSQU'À HÉRITER DES
COLLIERS ET DES PLUMES DU GRAND CHAMAN .**

Les jeunes Inga sont initiés au Yahé vers l'âge de huit ans. C'est un entraînement à la sagesse et au savoir ancestral et médicinal de certaines plantes, qui dure des années.

Certains vont le suivre pendant plus de 16 ans et deviendront "maîtres" ou "Chamanes" reconnus par leur communauté.

16. MORPHING A

ENDROIT NEUTRE. INT . STUDIO.

A. L'ANIMATION DEVIENT IMAGE RÉELLE SUR UN PLAN MOYEN DE IAKU EN ADULTE . VÊTU EN CHAMAN .

B. ZOOM IN A

GROS PLAN DE SOURIRE DE IAKU.

C. ZOOM OUT A

GROS PLAN D'UN AUTRE SOURIRE . LE PLAN S'ÉLARGIT POUR DÉCOUVRIR UN PLAN MOYEN DE MIGUEL . UN VRAI CHAMAN INGA DANS LA QUARANTAINE .

MIGUEL IN A CAMÉRA:

(Voici un témoignage de Miguel, chamán des Inga)

" le yahé est une force qui a du pouvoir , une volonté et le savoir; avec lui on peut aller jusqu'aux étoiles, entrer dans les plantes, les montagnes , l'esprit d'autres personnes, connaître son désir de faire le bien ou le mal, on peut connaître le futur de notre vie ou celle d'autrui, voir les maladies et les soigner, avec le yahé on peut aller au ciel ou en enfer" ...

17. BOUTIQUE ARTISANALE. INT. JOUR .

TRANSITION DU VISAGE DE MIGUEL EN UN MASQUE INGA , PUIS EN AUTRE ET EN UN AUTRE ET EN UN AUTRE. ON EST DANS UNE BOUTIQUE OÙ UNE GRANDE VARIÉTÉ DE MASQUES DE PETITES PERLES SONT EXPOSÉES.

VOIX OFF FEMME:

La plupart de ces visions chamaniques deviennent après des créations artistiques d'une grande beauté, qui seront exportées de la vallée du Sibundoy vers des boutiques exclusives ou des foires artisanales des principales capitales du pays et de l'extérieur .

18. BOUTIQUE ARTISANALE. INT. JOUR .

PLAN MOYEN DE VARIÉTÉS DE BIJOUX TISSÉS PAR LES INGAS, DES BANCS EN UNE SEULE PIÈCE DE BOIS, DES PONCHOS OU DES CEINTURES TISSÉES.

*VOIX OFF FEMME: Masques, bijoux , mais aussi des oeuvres d'art qui
ont passé les frontières et se vendent à
l'étranger à des prix exorbitants.*

19. STUDIO D'ARTISTE. INT. JOUR .

TOUTES CES COULEURS SE MÉLANGENT COMME DANS UNE PALETTE DE PEINTRE ET ON EST MAINTENANT DANS UN HYPER GROS PLAN D'UNE OEUVRE D'ART DE CARLOS JACANAMIJOY, MAÎTRE PEINTRE DESCENDANT DIRECT DES INGAS.

*VOIX OFF FEMME: C'est le cas de Carlos Jacanamijoy, un des
principaux représentants de cette cosmologie Inga
qui se positionne déjà comme une marque.*

20. STUDIO D'ARTISTE. INT. JOUR .

LA CAMÉRA CAPTURE DES IMAGES DU PEINTRE DANS SON ATELIER, DE SES OEUVRES, DE SES LIVRES, DE SON UNIVERS PICTURAL .

*VOIX OFF FEMME: Maître en Arts Plastiques de l'Université Nationale
de Colombie, Jacamijoy a exposé au Musée
Smithsonian de New York et à Washington, à la
Maison d' Amérique de Madrid, au Palais des
travailleurs en Chine, au Palais des Nations Unies de
Genève et, bien sûr , partout dans son pays.*

Son oeuvre fait l'objet de plusieurs ouvrages et elle fait partie de collections publiques et privées en Colombie, en France, en Allemagne, en Angleterre, au Venezuela, au Mexique et aux Etats-Unis.

Et il n'est pas le seul.

21. STUDIO. INT. JOUR.

D'AUTRES OEUVRES ET OUVRAGES, CETTE FOIS CELLES DE BENJAMIN JACANAMIJOY AVEC LES SYMBOLES DU PEUPLE INGA.

VOIX OFF FEMME: Son frère Benjamin Jacanamijoy ou Uaira Uaua qui veut dire "fils du vent" fait une récupération des codes graphiques utilisés par les femmes Inga. Des tisseuses qui racontent des histoires ancestrales à travers des ceintures pleines de couleurs, Les Chumbes. Cet ainsi qu'elles transmettent leur savoir aux plus jeunes, et ce depuis des millénaires.

22. BIJOUTERIE. INT. JOUR.

PREMIER PLAN D'ENTRÉE D' UNE BOUTIQUE. UNE BIJOUTIÈRE LUXUEUSE OÙ L'ON PEUT VOIR DES QUANTITÉS D'OBJETS, D'ACCESSOIRES PORTANT LES SIMBOLES INGAS. UNE CAMÉRA SUBJECTIVE ENTRE ET ON DÉCOUVRE LE LUXE ET LA VARIÉTÉ DES PIÈCES À L'INTÉRIEUR.

VOIX OFF FEMME: Mais le marché a compris que tout ce qui est marque "indigène" se vend très bien et profite. La demande est grande et la production doit suivre. Mercedes Salazar, bijoutière colombienne de renommée internationale . Elle a commencé avec un

petit atelier à Bogotá. Aujourd'hui, elle assemble des pièces qu'elle commande aux artisans de partout dans le pays et en Amérique latine, pour les vendre dans le monde entier . Plus que produire, elle assemble. C'est ce qu'on appelle "la maquila", l'assemblage. Une pratique généralisée de nos jours. Car de nos jours, ce n'est plus le produit qui compte. C'est la marque.

https://www.facebook.com/Mercedes.Salazar.Joyeria/videos/t.751001220/221327431220/?type=2&video_source=user_video_tab

23. SALON D'EXPOSITION. INT. JOUR.

PLAN GÉNÉRAL D'UN DÉFILÉ DE MODE DE COLOMBIA MODA. (EXTRAIT DE VIDÉO)

V.O.F

Adriana Santacruz, styliste originaire du Sud du pays, crée des tissus en laine tissés par des femmes indigènes de la culture des Pasto et inspirés de leur culture et des symboles qui la soutiennent. Ses pièces, très onéreuses, sont destinées à un public très exclusif.

<https://www.facebook.com/santacruz.adriana/photos/a.1667523399927117/1667523409927116/?type=3&theater>

Le "Made in Colombia" est devenue synonyme de qualité dans le marché mondial qui reclame des objets de qualité, des objets réalisés à la main. Des objets marqués indigènes, ethniques.

Tous ces symboles sensés de transmettre des messages ancestraux se trouvent aujourd'hui sur des accessoires créés en Chine, Vietnam ou

Bangladesh par Zara, Mango, Hermès et beaucoup d'autres marques .

Le triomphe du marketing de l'identité a eu lieu, sans que nécessairement les communautés autochtones s'enrichissent.

24. SUITE DE CATALOGUES , SITES WEB, AGENCES DE VOYAGES, QUI OFFRENT L'ACCÈS AU RITUEL DU YAHÉ, DE CÉRÉMONIES, CONFÉRENCES .

V.O.F:

Leurs rituels aussi se popularisent dans le marché du tourisme. Aujourd'hui, des tours opérateurs offrent des voyages mystiques au fin fond de l'Amérique du Sud pour vivre l'expérience du Yahé. Des faux chamans se prêtent au jeu au péril des participants. Nombreux sont ceux qui dépensent des fortunes pour aller boire le Yahé, aussi connu comme Ayahuasca. Beaucoup sont ceux aussi, qui ne sont pas revenus pour raconter leur expérience.

Le chamanisme se popularise en Europe. On peut même trouver des chamans de toutes les nationalités, des communautés entières qui disent être des authentiques chamans .

Est-ce une mode?- Un appel de la mémoire ancestrale? Des racines les plus profondes de l'être humain qui ne peuvent plus se contenir dans un monde qui nous éloigne de la nature?

Les symboles et les rituels de la culture INGA, PASTO et tant d'autres, se popularisent pour le meilleur et pour le pire. Et dès lors, une nouvelle marque est sur le marché. La marque identitaire

d'un peuple qui a survécu à ce qui n'était pas surmontable et qui, aujourd'hui s'affiche dans le monde entier avec ses couleurs et ses esprits sans que, souvent, les gens le sachent. Tout ce savoir, tous ces symboles sont dès lors aussi banales qu'un logo quelconque, d'une marque quelconque dont le seul but est celui de vendre .

Peu de gens se posent des questions. Porter un accessoire, d'une éthnie Colombienne, fait en Asie n'est même pas suspect. Payer des fortunes pour un poncho tissé à la main semble soulager les consciences de ceux qui peuvent les acheter. Même si on ne voit jamais les femmes qui les tissent dans les boutiques de luxe des grandes villes.

Le savoir millénaire made in China...

L'insertion de l'artisanat des communautés du Sud de la Colombie et du monde est un fait. Ils sont devenus une tendance, une mode.

Mais c'est plutôt l'insertion du monde, de la mode , du marché dans la visión cosmique de ces communautés qui devrait avoir lieu. Un retour à l'essentiel si ce que l'on veut est sauver notre planète.

25. JUNGLE AMAZONIENNE. EXT. JOUR.

ON VOIT DES PAPILLONS BLEUS, JAUNES, BLANCS, DES PERROQUETS DE TOUTES SORTES, DES CAIMANS , DES JAGUARS, DES SINGES QUI SAUTENT DE BRANCHE EN BRANCHE.

VOIX OFF DU TAITA FINGIA

“ ¿Qué tal si vivimos en un mundo de espíritus que nos hablan y nos miran, pero estamos sordos y ciegos? Desde hace pocos siglos la nueva verdad es la ciencia, gracias a la que hoy en día el hombre domina la Tierra sin entender el alma del planeta. ¹”

SOUS TITRES

“Et si nous vivions dans un monde d'esprits qui nous parlent et nous regardent, mais que nous soyons sourds et aveugles ? Depuis quelques siècles, la nouvelle vérité est la science, grâce à laquelle aujourd'hui l'homme domine la Terre sans comprendre l'âme de la planète. ”

FIN.

¹ <https://www.bluradio.com/129531/yage-el-poder-de-los-chamanes-hombres-que-susurran-los-dioses>.